

# **La Biblioteca Digital de la UCLM.**

Antonio L. Galán Gall

Universidad de Castilla-La Mancha. Biblioteca Universitaria.  
Avenida Camilo José Cela S/N 13075 Ciudad Real  
[agalan@bibl-cr.uclm.es](mailto:agalan@bibl-cr.uclm.es)

## Resumen

La Biblioteca Digital de la Universidad de Castilla-La Mancha pretende ser ofrecer todas las posibilidades de una biblioteca tradicional, tanto en cuanto a recursos como a servicios, y no quedarse en una mera colección de textos accesibles pero desorganizados. Se presenta esta biblioteca desde su gestación hasta el momento actual mostrando las posibilidades que ofrece y la experiencia de su puesta en marcha.

## **Introducción**

En los últimos años venimos oyendo hablar, y hablando nosotros mismos, de diversos conceptos, proyectos e ideas relacionados de algún modo con el acceso a la información típicamente bibliotecaria por medio de redes informáticas diversas, sean estas universales (Internet) o limitadas (redes locales, intranets).

Hemos denominado a estos de formas diversas, según sea su contenido y su función. Primero hablamos de Bibliotecas Electrónicas, cuando el acceso a la información empezó a ofrecerse por medios informáticos de modo local (OPACs); posteriormente, cuando el acceso a los catálogos y a otros tipos de información pudo extenderse a áreas geográficas mucho más amplias por medio de Internet, comenzamos a hablar de Bibliotecas Virtuales; finalmente, y cuando lo accesible no es ya sólo información referencial, sino los documentos primarios en sí mismos, aunque en soportes diferentes de los tradicionales, hablamos de Bibliotecas Digitales.

Si embargo, la misma red mundial sería la gran Biblioteca Borgiana si nos detuviéramos aquí. Una Biblioteca, se acceda a ella del modo que se acceda, posee una serie de características que es lo que la convierten en tal. Aunque ninguna definición es completa y suficiente, aquellas que interrelacionan los distintos recursos

para alcanzar un fin común, son las que nos interesan. El fin último es el de servir información organizada y pertinente, y eso se consigue por distintos medios: aquí es donde se establece la diferencia entre bibliotecas tradicionales y bibliotecas digitales, en que iguales servicios se ofrecen por medios diferentes.

La Biblioteca Digital de la Universidad de Castilla-La Mancha ([http://www.biblioteca.uclm.es/Bibl\\_virtual/B\\_virtual.htm](http://www.biblioteca.uclm.es/Bibl_virtual/B_virtual.htm)) nació y continúa su periplo desde esta idea y en esta línea: convertirse en una biblioteca real y completa optimizando sus recursos y facilitando al máximo sus posibilidades de acceso, sin que su específico carácter suponga una merma respecto a los servicios ofrecidos por otras bibliotecas

## **¿Por qué y para qué una Biblioteca Digital?**

En las primeras Jornadas de Bibliotecas Digitales (Valladolid, 6 y 7 de Noviembre de 2000) Lou Burnard comenzaba su intervención confesando que tenía la impresión de que algunas bibliotecas digitales se justificaban a sí mismas, que surgían porque “hay que tener una biblioteca digital” sin que en muchas ocasiones se tuvieran claros los motivos que las hacía nacer.

En aquellas fechas, en la Biblioteca Universitaria de la UCLM, comenzábamos a dar los primeros pasos en la construcción de la nuestra y teníamos que plantearnos no sólo el cómo sino también si era realmente algo útil para nuestra institución y para la sociedad. En definitiva, si el esfuerzo correspondiente iba a ser rentable.

La conclusión no podía ser otra: en la Universidad de Castilla-La Mancha teníamos claros y apremiantes motivos para que nuestro proyecto se consolidara y continuara adelante. Aunque las motivaciones concretas no justifican por sí solas un proyecto global, la suma de todas ellas si lo hace, y de estas partimos para plantearnos nuestro trabajo.

En primer lugar, existía una fuerte demanda por parte de nuestros usuarios (especialmente de los investigadores) de recursos difícilmente accesibles por medios tradicionales, bien por su volumen, por su precio o por la dificultad de su gestión. Recursos electrónicos, como bases de datos o revistas, eran accesibles en determinados centros de modo local, y aún así de forma muy limitada. Había que responder a esta demanda superando las limitaciones, haciendo accesibles los recursos a toda la comunidad e incrementando estos en número y calidad.

En segundo lugar, esta demanda respondía en gran medida a las propias características de nuestra Universidad. Dividida en cuatro campus y seis localidades (Albacete, Ciudad Real, Cuenca y Toledo, además de los centros de Almadén y Talavera de la Reina), las necesidades se multiplican al tiempo que las dificultades de

acceso se agravan. La existencia de escuelas y facultades, de departamentos e investigadores con iguales necesidades e intereses, repartidos por toda la geografía de Castilla-La Mancha, hacía aún más urgente dar una solución al problema.

Se trataba, en definitiva, de adquirir nuevos recursos y, sobre todo, de rentabilizarlos. De poco servía la ampliación de nuestros fondos si sólo una pequeña parte de los usuarios podía acceder a ellos. Contábamos con una infraestructura, en materia de telecomunicaciones, rápida y eficiente que posibilitaba el acceso a la red local y a redes externas desde cualquier punto de nuestra institución, nos faltaba construir una Biblioteca que viajara sobre ella.

## Historia

Cuando en octubre del año 2000 se presenta de modo oficial la Biblioteca Digital de la UCLM, somos conscientes de que esta no es el fruto de una idea genial, ni de un capricho. Anteriormente ya se habían dado los primeros pasos y habíamos participado en proyectos semejantes, aunque no se le había dado la forma ni la consistencia que, a partir de ese momento intentamos mantener. Estos pasos previos fueron los siguientes:

- ? La consolidación de la informatización de la Biblioteca, con su presentación en Web de los catálogos de la misma, así como de diversa información, varios años antes, supone el nacimiento de la Biblioteca virtual, aunque aún no digital, según la denominación más usual. Sin embargo, y a pesar de lo anteriormente dicho, ya en estos momentos existen algunos documentos completos accesibles desde nuestra página: artículos, imágenes y voces correspondientes al CD-ROM editado sobre la colección Entrambasaguas.
- ? El Centro de Estudios de Castilla-La Mancha (<http://www.uclm.es/ceclm/>), dedicado a la recopilación de información sobre la región manchega y ponerla al servicio de la comunidad universitaria y de toda persona interesada, llevaba ya tiempo digitalizando obras de contenido netamente local, fundamentalmente prensa histórica de la región y monografías de temática regional, antiguas y no reeditadas y, por lo tanto de difícil acceso. Poco a poco fue ampliando su fondo digitalizado con importantes colecciones fotográficas, como la relativa a la Guerra Civil en la región, a partir de los fondos fotográficos de la Biblioteca Nacional, o la obtenida del periódico Vida Manchega, así como con un interesante fondo sonoro.
- ? A principios del año 2000, la Universidad de Castilla-La Mancha firma un convenio con la Universidad de Alicante para participar en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. En virtud a este convenio, la Biblioteca Universitaria de la UCLM comienza a enviar distintas obras para su digitalización y la incorporación a dicha biblioteca, fundamentalmente obras de la Colección Entrambasaguas.

- ? En fechas anteriores, se ha puesto en marcha un sistema de acceso remoto a distintas bases de datos y a alguna publicación periódica en soporte CD-ROM gestionado mediante Metaframe, a las que hasta entonces sólo se podía acceder de modo local en aquellos centros donde estaban, constituyendo el germen del Servicio de Referencia de nuestra Biblioteca Virtual.
- ? Tras unas primeras pruebas en la Biblioteca General de Cuenca, se comienzan a editar boletines de sumarios digitales con el fin de que, sobre todo en el caso de las publicaciones periódicas más costosas, se pueda acceder a los sumarios desde cualquier punto de la Universidad, y se puedan solicitar copias digitalizadas de los artículos de interés para los investigadores, sin necesidad de duplicar las suscripciones.

Con esta base, partiendo de los distintos proyectos ya en marcha, y no siempre suficientemente interrelacionados, se hizo preciso plantear una organización de los mismos y una ampliación de los servicios. De este modo nace el proyecto de crear una Biblioteca Digital que de servicio a la comunidad universitaria fundamentalmente.

Sin embargo, y paradójicamente, el servicio ofrecido por la Biblioteca no era accesible desde la misma. Los problemas cotidianos que plantea el ofrecer al usuario PCs que permitan navegar por Internet nos impedían facilitar el acceso a nuestra Biblioteca Virtual desde los equipos de consulta instalados en las distintas bibliotecas. En junio de 2001 comenzamos a facilitar el acceso gracias a la incorporación del software “Eliza” a los OPACs de consulta.

## **Características**

Aunque no vamos a entrar a analizar las distintas ideas y definiciones que se dan y han dado alrededor de las bibliotecas digitales, si recogemos la opinión vertida por Ángela Sorli y José Antonio Merlo, que definen la biblioteca digital como “una colección de documentos electrónicos convenientemente organizada y dispuesta para su uso. Colección, organización y difusión son los tres aspectos básicos que distinguen a las bibliotecas. En el caso de las bibliotecas digitales el marco es el mismo, ya que se trata de formar colecciones de documentos electrónicos, organizarlas con criterios biblioteconómicos y ponerlas a disposición de los usuarios a quienes puede interesar. No se trata tan solo de digitalizar textos, imágenes o sonidos y ponerlos en red, sino que, además, es necesario un sistema de organización de fondos y de acceso a los mismos. Este detalle es lo que hace que muchas de las

llamadas bibliotecas digitales no sean más que colecciones de documentos electrónicos”<sup>1</sup>.

Para que esta sea realmente una Biblioteca, en el sentido más completo del término, lo que se pretende es exportar el esquema de la “Biblioteca tradicional”, con todos sus recursos y servicios debidamente organizados y clasificados, dado que esto es lo que la define como tal y lo que configura sus características.

Cuando se trata de realizar una tipología bibliotecaria, los distintos autores acuden a criterios diversos en los que basar su clasificación. Estas, como cualquier otro tipo de clasificaciones, son siempre limitativas y, en cierto modo empobrecedoras. Si embargo, la clasificación es inherente al conocimiento humano y al tratar las Bibliotecas Digitales no podemos prescindir de ella.

Si algunas bibliotecas, como la Miguel de Cervantes (<http://www.cervantesvirtual.com/>), el “Proyecto Ensayo Hispánico” (<http://ensayo.rom.uga.edu/antologia/>), la Christian Classics Ethereal Library (<http://www.ccel.org/>) o la Biblioteca del Centro de Estudios Cervantinos de la Universidad de Alcalá (<http://www.cervantes.alcala.es/>) por citar algunas, pueden considerarse como bibliotecas especializadas en cuanto a su contenido, la biblioteca que aquí tratamos podemos considerarla como una biblioteca universitaria desde cualquier punto de vista y, por lo tanto, no limitada en sus contenidos sino por sus objetivos, aun cuando estos se intentan superar ofreciendo acceso a la misma a toda la sociedad en general, ahí donde las prescripciones legales no nos lo impiden.

Tradicionalmente, la biblioteca universitaria se ha definido como un instrumento de apoyo de docencia, la discencia y la investigación dentro de la comunidad universitaria y a esta definición intentamos aproximarnos cuando no nos limitamos a ofrecer acceso a los recursos, sino también a los servicios de una biblioteca: información general, préstamo, desideratas, etc.

Así pues, pretendemos que nuestra Biblioteca Digital ofrezca los mismos recursos y servicios que una biblioteca tradicional, aunque difieran los fondos que se ofrecen que, en algunos casos serán coincidentes y otros no.

De este modo, y en cuanto a servicios, ofrecemos:

- Acceso a los distintos catálogos de la biblioteca, tanto de documentos integrantes del fondo de nuestras bibliotecas, como de fondos digitales, así como a catálogos colectivos y de otras instituciones.

---

<sup>1</sup> Ángela Sorli Rojo y José Antonio Merlo Vega: “Bibliotecas digitales (I): colecciones de libros de acceso público”, en *Revista Española de Documentación Científica*, nº 1 (2000), p. 91.

- Información en línea sobre la Biblioteca Universitaria (servicios, horarios, normativa) y la Biblioteca Digital
- Servicio de adquisición en línea, reservado a los miembros de la institución
- Servicio en línea de préstamo interbibliotecario para usuarios internos y externos.
- Solicitud de copias digitales de diversos documentos, fundamentalmente artículos de revistas.
- Servicio de alerta informativa mediante correo electrónico.
- Boletines de sumarios electrónicos.
- Exposiciones virtuales

En cuanto a fondos, y siguiendo el esquema tradicional por secciones de una biblioteca, podemos hablar de:

- Una hemeroteca virtual con la colección de revistas suscritas accesibles a texto completo desde la página web de la biblioteca, diversas revistas de estudios regionales digitalizadas por el Centro de Estudios de Castilla-La Mancha con los permisos pertinentes, acceso a diversos títulos de prensa en Web y boletines oficiales.
- El fondo general de monografías, compuesto por las colecciones “Clásicos de la Uclm” con acceso a los libros de la UCLM digitalizados por la Biblioteca Virtual “Miguel de Cervantes” y “Libros de Castilla-La Mancha”, libros clásicos sobre algunas provincias de Castilla-La Mancha, digitalizados por el Centro de Estudios de Castilla-La Mancha.
- Una colección de referencia desde la que se pueden consultar bases de datos, diccionarios, enciclopedias, atlas, etc.
- Una mediateca, compuesta por:
  - o Distintas colecciones fotográficas del Centro de Estudios de castilla-La Mancha (La Guerra Civil en Castilla-La Mancha, Colección de postales del CECLM, Imágenes de la publicación “Vida Manchega, etc.)
  - o Una fonoteca con la Biblioteca de voces de La UCLM (Selección de discos de pizarra de la colección de la Biblioteca General de Ciudad Real y recopilación de voces de autores de la colección Entrambasaguas) y la Biblioteca de voces de Castilla-La Mancha

(Selección de recursos sonoros sobre Castilla-La Mancha realizada por el Centro de Estudios de Castilla-La Mancha.)

Dado que el trabajo en de información en línea en las bibliotecas responde a dos orientaciones: la biblioteca como usuaria de los recursos y servicios de información en Internet y la biblioteca como proveedora de servicios de información en Internet, se ofrecen también enlaces a otras Biblioteca Digitales y colecciones, integrándolas en la misma.

## **La Biblioteca Digital hoy**

Podemos afirmar que, en la actualidad, este es uno de los servicios que prestamos que más impacto está teniendo en nuestros usuarios, fundamentalmente entre los investigadores. Con cerca de 2500 títulos de revistas, varias decenas de monografías, y casi un centenar de bases de datos, además de los recursos externos utilizados, la aceptación se ve reflejada en las más de 45.000 visitas recibidas en el primer semestre del año 2001.

Hasta el momento, se mantiene un esquema que es el siguiente:

### *SERVICIOS DIGITALES*

INFORMACIÓN GENERAL

ADQUISICION EN LINEA

PRESTAMO EN LINEA

DOCUMENTO DIGITAL

ALERTA INFORMATIVA

### *RECURSOS DIGITALES*

LIBROS

ARTÍCULOS Y REVISTAS

BASES DE DATOS

ENCICLOPEDIAS, DICCIONARIOS, ATLAS

MÚSICA Y SONIDO

FOTOGRAFÍAS Y POSTALES

*EXPOSICIONES*

PRENSA

BOLETINES OFICIALES

LA BIBLIOTECA DEL QUIJOTE

TESIS DOCTORALES

DÉCIMOQUINTO ANIVERSARIO DE LA OTRAS BIBLIOTECAS VIRTUALES  
UCLM

Pero existen diversos proyectos de futuro con los que pretendemos ampliar nuestra colección y mantener el dinamismo de la biblioteca. Aunque son varios, quisiera reflejar fundamentalmente dos:

- La digitalización del fondo en microfilm y microfichas de la Biblioteca Universitaria, que será, de este modo, accesible en línea por cualquier persona.
- El proyecto de digitalización de tesis doctorales editadas por la UCLM, proyecto que ha tenido una magnífica acogida por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, y su director Pedro Cerrillo.

En fechas recientes hemos cumplido nuestro primer año con la mayor parte de nuestros objetivos cumplidos. Somos conscientes de nuestras limitaciones, pero estamos convencidos de que este es el camino a seguir y prueba de ello es, precisamente, el que todos nosotros nos encontremos hoy aquí, celebrando estas segundas jornadas, que no tendrían sentido si no fuera esta la solución que nos demanda el futuro.